



8310 // WHITE WAVE

Schutzhandschuhe / Risikokategorie III

Protective gloves / Risk category III

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhandigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzhandschuhe	Risikokategorie III
Größe(n)	XS-XL
Zertifizierung	EN ISO 374
Notifizierte Stelle	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 Livorno Italy
Kennnummer	0302

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras.de eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Mechanische Risiken, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerringel, Schmutz sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszulegen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempt werden, um den Handschuh so abzuheben. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und muss regelmäßig entsorgt werden. Ablaufdatum: Siehe Verpackung.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach unbeabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit erforderlich.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen

1-6 Erzieltes Prüfergebnis (Je höher, desto besser)
0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht
X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

EN 420:2003 + A1:2009 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Dieser Artikel ist dazu bestimmt, lediglich die Hand des Anwenders kurzfristig vor Substanzen, Flüssigkeiten oder Chemikalien zu schützen. Somit handelt es sich hierbei um Handschuhe für besondere Anwendungen und die Länge der Handschuhe weicht von den Maßangaben gemäß EN 420 ab. Sollte am Handgelenk ebenfalls ein Schutz benötigt werden, sind andere Handschuhe zu tragen. Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN ISO 374-1:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

ISO 374-1:2016/Typ B	Prüfchemikalie	Kennbuchstabe	Klasse	Prüfergebnis
	n-Heptan	J	1-6	2
	Natriumhydroxid 40%	K	1-6	6
	Formaldehyd 37%	T	1-6	4

Klasse	Durchbruchzeit (Minuten)	Klasse	Durchbruchzeit (Minuten)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Ergebnisse gemäß EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Bestanden

Ergebnisse gemäß EN 374-4:2013:

Prüfchemikalie	Degradation (%)
n-Heptan	59
Natriumhydroxid 40%	-29,4
Formaldehyd 37%	22,7

EN ISO 374-5:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

ISO 374-5:2016
VIRUS

Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen. Die Dekontamination von chemischen und biologischen Belastungen muss spezifisch erfolgen. Die Belastung muss sowohl qualitativ als auch quantitativ bekannt sein, um eine Aussage über den Grad der Dekontamination treffen zu können. Bei jeder Art der Dekontamination ist der Selbstschutz wichtig, um eine Gefährdung der Person und der Umwelt zu verhindern. Das bedeutet, dass zusammen mit den Verunreinigungen die zur Dekontamination verwendeten Mittel und die persönliche Schutzausrüstung (Wasser, Reinigungsmittel, Bürsten, Filter, Handschuhe und Bekleidung) gesammelt sowie fachgerecht entsorgt oder spezifisch gereinigt werden müssen. Prinzipiell sollte persönliche Schutzausrüstung so ausgenutzt und abgelegt werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt. Schutzhandschuhe sind also so auszulegen, dass die Innenseite nach außen kommt. Diese Handschuhe schützen vor Mikroorganismen (Bakterien und Pilze), Viren. Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben.

Für Lebensmittelkontakt

AQL < 1,5 (Leistungsstufe 2, G1)

Kennzeichnung Medizinprodukt

Hersteller

Herstellungsdatum: Siehe Verpackung.

Ablaufdatum: Siehe Verpackung.

Nicht wiederverwendbar

EAC-Kennzeichnung

UkrSEPRO-Kennzeichnung

Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen

CE-Kennzeichnung

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective gloves	Risk category III
Size(s)	XS-XL
Certification	EN ISO 374
Notified body	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 Livorno Italy
Identification number	0302

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras.de

This product is personal protective equipment of risk category III. It protects you against risks that can lead to very serious consequences such as death or irreversible damage to health. This product offers protection against: chemicals, microorganisms. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: mechanical hazards, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching. All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingerrings, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: This product is intended for single use and must be disposed of regularly. Expiry date: See packaging.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels
1-6 Achieved test result (the higher, the better)
0 Minimum performance level not achieved
X Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

EN 420:2003 + A1:2009 Protective gloves - General requirements and test methods

Test parameter	Performance level	Test result
Dexterity	1-5	5

This article is intended to protect the user's hand from substances, liquids or chemicals for a short period of time. Therefore, these are gloves for special applications and the length of the gloves deviates from the dimensions according to EN 420. If protection is also required on the wrist, other gloves have to be used. If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

// ENSURE SAFETY

EN ISO 374-1:2016 Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms

ISO 374-1:2016/Type B	Test chemical	Code letter	Class	Test result
	n-heptane	J	1-6	2
	Sodium hydroxide 40%	K	1-6	6
	Formaldehyde 37%	T	1-6	4

Class	Breakthrough time (minutes)	Class	Breakthrough time (minutes)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Results according to EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Passed

Results according to EN 374-4:2013:

Test chemical	Degradation (%)
n-heptane	59
Sodium hydroxide 40%	-29,4
Formaldehyde 37%	22,7

EN ISO 374-5:2016 Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms

ISO 374-5:2016
VIRUS

This information does not indicate the actual duration of protection at the workplace and the distinction between mixtures and pure chemicals. The resistance to chemicals has been assessed under laboratory conditions on samples taken only from the palm of the hand (except where the glove is 400 mm or longer - in which case the cuff is also tested) and refers exclusively to the chemicals tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check whether the gloves are suitable for the intended use, as the working conditions at the workplace may differ from those of the type test depending on temperature, abrasion and degradation. If protective gloves have already been used, they may be less resistant to hazardous chemicals due to changes in their physical properties. Degradation, movement, thread pulling, friction etc. caused by contact with chemicals can considerably reduce the actual application time. For aggressive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves. Before use, the gloves must be checked for any faults or defects.

The decontamination of chemical and biological contamination must be carried out specifically. The contamination must be known both qualitatively and quantitatively in order to be able to make a statement about the degree of decontamination. In any type of decontamination, self-protection is important to avoid an endangerment of the person and the environment. This means that, together with the contaminants, the materials used for decontamination and personal protective equipment (water, cleaning agents, brushes, filters, gloves and clothing) must be collected, disposed of or specifically cleaned. In principle, personal protective equipment should be taken off and put away in such a way that the outside of the protective equipment does not come into contact with clothing or skin. Protective gloves must therefore be removed in such a way that the inside of the glove comes outwards.

These gloves protect against microorganisms (bacteria and fungi), viruses. The resistance to penetration was assessed under laboratory conditions and relates exclusively to the samples tested.

For food contact

AQL < 1,5 (performance level 2, G1)

marking medical device

Manufacturer

Manufacture date: See packaging.

Expiry date: See packaging.

Not reusable

EAC marking

UkrSEPRO marking

Read the manufacturer's instructions and information

CE marking

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection	Catégorie de risque III
Dimension(s)	XS-XL

Certification	EN ISO 374
Organisme notifié	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 Livorno Italy
N° d'identification	0302

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.doc.nitras.de.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Il vous protège contre les risques pouvant induire des conséquences très graves, comme la mort ou des atteintes irréversibles à la santé. Ce produit protège contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Risques mécaniques, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissures, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement. Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirer les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côté ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien: Ce produit est à un usage unique et doit être régulièrement jeté. Date d'expiration: Voir emballage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus
1-6 Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)
0 Niveau de performance minimal non atteint
X Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception

Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

EN 420:2003 + A1:2009 Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test

Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
Dextérité	1-5	5

Cet article est uniquement destiné à protéger temporairement la main de l'utilisateur des substances, liquides ou produits chimiques. Dans ce contexte, il s'agit donc de gants pour des applications particulières et la longueur des gants diverge des indications dimensionnelles selon EN 420. Si une protection est également requise sur le poignet, il est nécessaire de porter d'autres gants.

Dés qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

EN ISO 374-1:2016 Gants de protection contre des produits chimiques et micro-organismes dangereux

ISO 374-1:2016/Type B	Produit chimique de test	Lettre d'identification	Classe	Résultat de test
	Heptane-n	J	1-6	2
	Hydroxyde de sodium 40%	K	1-6	6
	Formaldéhyde 37%	T	1-6	4

Classe	Temps de pénétration (minutes)	Classe	Temps de pénétration (minutes)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

ISO 374-5:2016
VIRUS

IT Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425 allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Guanti di protezione	Categoria di rischio III
Dimensione(i)	XS-XL

ISO 374-1:2016/Type B

ISO 374-1:2016/Type B	Produit chimique de test	Lettre d'identification	Classe	Résultat de test
	Heptane-n	J	1-6	2
	Hydroxyde de sodium 40%	K	1-6	6
	Formaldéhyde 37%	T	1-6	4

Classe	Temps de pénétration (minutes)	Classe	Temps de pénétration (minutes)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Résultats selon EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Réussi

Résultats selon EN 374-4:2013:

Produit chimique de test	Dégradation (%)
Heptane-n	59
Hydroxyde de sodium 40%	-29,4
Formaldéhyde 37%	22,7

EN ISO 374-5:2016 Gants de protection contre des produits chimiques et micro-organismes dangereux

ISO 374-5:2016
VIRUS

Cette information ne constitue aucune indication sur la durée réelle de protection sur le lieu de travail et sur la distinction entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance aux produits chimiques a été analysée dans des conditions de laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement dans la paume de la main (à l'exception du cas où le gant a une longueur de 400 mm ou supérieure, dans ce cas la manchette est également testée) et fait uniquement référence aux produits chimiques testés. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange. Il est par conséquent recommandé de vérifier si les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent diverger de celles du contrôle de type en fonction de la température, l'usure et la dégradation. Si des gants de protection ont déjà été utilisés, ils peuvent offrir une résistance plus faible contre les produits chimiques dangereux en raison de modifications de leurs propriétés physiques. Les temps d'application réel peut être considérablement réduit par la dégradation provoquée par le contact avec des produits chimiques, les mouvements, la formation de fils, le frottement, etc. En présence de produits chimiques agressifs, la dégradation peut être le facteur le plus important devant être pris en compte lors du choix de gants résistants aux produits chimiques. Avant l'utilisation, la présence de tout défaut ou vice sur les gants doit être vérifiée.

La décontamination de pollutions chimiques et biologiques doit être spécifiquement effectuée. La qualité et la quantité des sollicitations doivent être connues afin de pouvoir décider du degré de décontamination. L'auto-protection est importante avec tout type de décontamination afin d'éviter une mise en danger de la personne et de l'environnement. Cela signifie que les produits utilisés pour la décontamination et les équipements de protection individuelle (eau, produit de nettoyage, brosses, filtre, gants et vêtement) doivent être collectés, et éliminés correctement ou être spécifiquement nettoyés.

En principe, les équipements de protection individuelle doivent être retirés et déposés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau. Retirer les gants de protection de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur.

Ces gants protègent des micro-organismes (bactéries et champignons), virus. La résistance contre la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et fait exclusivement référence aux échantillons testés.

Pour contact alimentaire

AQL < 1,5 (Niveau de performance 2, G1)

Étiquetage des dispositifs médicaux

Fabricant

Date de fabrication: Voir emballage.

Date d'expiration: Voir emballage.

Non réutilisable

Marquage EAC

<

Ilmoitettu laitos	ANCCP Certification Agency Srl	1 > 10	4 > 120
	Via Dello Struggino, 6	2 > 30	5 > 240
	57121 Livorno	3 > 60	6 > 480
	Italy		
Tunnusnumero	0302		

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olellaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaakuutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de Tämä tuote on riskiluokan I henkilökohtainen suojavaustus. Se suojaa riskeiltä, joilla voi olla vakavia seurauksia, kuten kuolema, tai jotka voivat aiheuttaa peruuttamatonta terveydellistä vahinkoa. Tämä tuote suojaa: kemikaaleilta, mikro-organismeilta. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti poisjulkettuja. Tämä tuote ei suojaa muun muassa: mekaanisilta riskeiltä, kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumuu ja/tai tulii), sähköisuilta, säteilyltä, korkeapainaisuukun kanssa tehtävissä töissä. Huomioi tuotteessa olevat piktogrammit, ohjeet ja vastaavat suojaustehokkuudet. Varoittinoi/käyttö/tarkastus: Varasto viileässä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja otsonihaitteiltä. Älä varasto taiuuttettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varasto tuote ja kuljeta sitä alkuperäisessä pakkauksessaan. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaaliuutokset, voivat pidemmällä ajanjaksolla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojavarustuksen varoittinajasta ja käyttöön pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät rippuvat muun muassa varoittintavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, ettei tuote ole vaurioita tai materiaaliuutoksia (esim. hauraat, halkeillut pinnoitteet tai materiaalit, riisit) näkyvästi tai näkymättömästi, kosketaminoam. Riisii käsiinest siten, että niiden sisäpuoli kääntyy ulospäin. Irotta käsiinest ensin sompennäköistä. Sen jälkeen käsiinest neulossua tai varsi voidaan kääntä ulospäin ja riisua käsiine. Jotta käsiine säilyä käyttökelpoisena, se on puhdistettava jokaisen käyttökieron jälkeen puhdistus- ja huolto-ohjeiden mukaisesti. Tarvittaessa tämä voidaan ja pitäisi tehdä silloin, kun käsiinest ovat kädessä.

Ennen työn aloittamista (taukojen jälkeen ja mahdollisesti käsiinpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihoa suojaavaa tuotetta. Työn aikana (ennen taukoja ja ennen työn päättämistä) voidaan käyttää sopivaa ihonpuhdistusainetta. Työn jälkeen (viimeisen käsiinpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihonhoitotuotetta. Puhdistus/Huolto: Tämä tuote on tarkoitettu kertakäyttöön ja on hävitettävä säännöllisesti. Viimeinen voimassaolopäivämäärä: Ks. pakkaus. Hävittäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoituksettomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöstä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Erityisiä huomioita: Henkilönsojainta voi herkillä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöllä on todettu yliherkkyys. Yleisiä selventäviä tietoja saaduista suojaustehokkuuksista 1-6 Saavutettu testitullos (mitä suurempi, sitä parempi) 0 Vähimmäisuojaustehokkuutta ei saavutettu X Ei testatttu tai ei sovellettavissa materiaalin tai muodon vuoksi Kaikki testit on suoritettu laboratorio- olosuhteissa kämmenen sisäpuolella, ja kaikki suojaustehokkuudet on määritetty näiden perusteella.

		
Elintarvikkeelpoinen	AQL < 1,5 (Suojaustehokkuudet 2, G1)	Lääkinnällisten laitteiden merkinnt
		
Valmistaja	Valmistuspäivämäärä: Ks. pakkaus.	Viimeinen voimassaolopäivämäärä: Ks. pakkaus.
		
EAC-merkki	UkrSepro-merkki	Lue valmistajan ohjeet ja tiedot
		
CE-merkki	UkrSepro-merkki	Lue valmistajan ohjeet ja tiedot

EN 420:2003 + A1:2009	Suojakäsineet – Yleiset vaatimukset ja tarkastusmenettely
Testimuuttujat	Suojaustehokkuudet
Sorminnäppäryys	1-5
	5

Tämä tuote on suunniteltu suojaamaan käyttäjän kättä lyhytaikaisesti aineilta, nesteiltä ja kemikaaleilta. Näin ollen kyseessä ovat erikoiskäyttötarkoituksiin suunnitellut käsiinest, joiden pituus poikkeaa EN 420 standardissa annetuista mitoista. Jos myös ranteelle tarvitaan suojaa, on käytettävä muita käsiineitä. Jos vaarana on jäädä kiinni koneen liikkuviin osiin, käsineiden käyttö on kielletty.

EN ISO 374-1:2016	Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsiineet			
ISO 374-1:2016/ Tyypii B	Testauskemikaali	Tunnuskirjain	Luokka	Testitullos
	N-heptaanin	J	1-6	2
	Natriumhydroksidi 40 %	K	1-6	6
	Formaldehydi 37 %	T	1-6	4
	Luokka	Läpäisyaika (minuutteina)	Luokka	Läpäisyaika (minuutteina)

EN ISO 374-1:2016	Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsiineet			
ISO 374-1:2016/ Tyypii B	Testauskemikaali	Tunnuskirjain	Luokka	Testitullos
	N-heptaanin	J	1-6	2
	Natriumhydroksidi 40 %	K	1-6	6
	Formaldehydi 37 %	T	1-6	4
	Luokka	Läpäisyaika (minuutteina)	Luokka	Läpäisyaika (minuutteina)

Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложном состоянии или под грузом. По возможности осуществлять хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно срока хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверьте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения. Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за неадекватное использование изделия.

Указания по носке изделия: Следите за тем, чтобы Ваши руки были чистыми и сухими, перед тем как надевать перчатки. Выньте пальцы в перчатку и свободно натяните перчатку за уплотнительную резинку или манжету на руку. Обратайте при этом внимание на то, чтобы перчатка подходила по форме. Перчатки должны прочно и плотно пригнать к поверхности руки, пальцам и между пальцами. Ногти, украшения и чрезмерное растяжение могут повредить перчатки. Перчатки следует снять после применениятаи как образцов, чтобы внешняя сторона не соприкасалась содеждой или кожей, поскольку она может быть заражена видимыми и невидимыми вредными веществами. Перчатки следует носить снимая таким образом, чтобы внутренняя сторона была снаружи. Для этого сперва освободите кончики пальцев от перчаток. Уплотнительную резинку или манжету после этого можно отвернуть наружу, чтобы так снять перчатку. Чтобы перчатка оставалась удобной, ее следует после каждого применения очистить в соответствии с указаниями по чистке и уходу. В зависимости от потребности это следует сделать, когда перчатка находится на руке. До начала работы (после паузы и возможного мытья рук) можно использовать подходящий препарат для защиты рук. Во время работы (до паузы и перед окончанием работы) можно применять подходящее средство для очистки кожи. После работы (после последнего мытья рук) можно применять подходящий препарат для ухода за кожей рук. Чистка / уход: Это изделие предназначено для однократного использования и должно регулярно утилизироваться. Истечение срока годности: Смотри упаковку. Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями. Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

Общие пояснения к полученным степеням защиты
1-6 Полученный результат тестирования (чем выше, тем лучше)
0 Не достигнута минимальная степень защиты
X Не тестировалось либо не применимо ввиду материала или дизайна
Все тесты проводились в лабораторных условиях на ладони и в результате этого были получены соответствующие степени защиты.

		
Для контакта с пищевыми продуктами	AQL < 1,5 (Степени защиты 2, G1)	Маркировка медицинских изделий
		
Производитель	Дата производства: Смотри упаковку.	Истечение срока годности: Смотри упаковку.
		
EAC-merkki	Маркировка UkrSepro	Прочитайте руководство по эксплуатации и информацию производителя
		
CE-merkki	Маркировка UkrSepro	Прочитайте руководство по эксплуатации и информацию производителя

EN 420:2003 + A1:2009	Защитные перчатки - общие требования и процесс тестирования	
Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
Подвижность пальцев	1-5	5

EN ISO 374-1:2016	Защитные перчатки против опасных химикатов и микроорганизмов			
ISO 374-1:2016/ Тип B	Тестиروчный химикат	Буквенное обозначение	Класс	Результаты тестирования
	n-гептан	J	1-6	2
	Гидроксид натрия 40% 	K	1-6	6
	Формальдегид 37% 	T	1-6	4
	Класс	Время разрыва (в минутах)	Класс	Время разрыва (в минутах)
	1 > 10	4	4 > 120	

1 > 10	4 > 120
2 > 30	5 > 240
3 > 60	6 > 480

Tulokset standardin EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3 mukaan:
Läpäisytt Tulokset standardin EN 374-4:2013 mukaan:

Testauskemikaali	Hajoaminen (%)
N-heptaanin	59
Natriumhydroksidi 40 %	-29,4
Formaldehydi 37 %	22,7

EN ISO 374-5:2016	Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsiineet
ISO 374-5:2016	Testauskemikaali
	VIRUS

Nämä tiedot eivät kerro todellisen suojan kestosta työpaikalla, eivätkä tee ero seosten ja puhtaiden kemikaalien välillä. Kemiallinen kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuista näytteistä (pääits jos käsiine on 400 mm tai pidempi – tällöin myös varsi testataan) ja viiltäaa yksinomaan testattuihin kemikaaleihin. Se voi poiketa ilmoitetusta, jos kemikaalia käytetään seoksessa. On suositeltavaa tarkistaa, ovatko käsiineet sopivat kyseiseen käyttötarkoitukseen, sillä työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus ja kuluminen) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos suojaikäsiineitä on jo käytetty, niiden suoja vaarallisilla kemikaaleja vastaan saattaa olla heikentynyt niiden fyysikaalisissa ominaisuuksissa tapahtuneiden muutosten vuoksi. Kemikaalikoetukseen aiheuttama hajoaminen, liikkuminen, langan vetäytyminen, kitka jne. voivat oleennaisesti vähentää tällöin käyttöaikaa. Aggressiivisten kemikaalien kohdalla hajoaminen voi olla tärkein huomioitava tekijä kemikaaleilta suojaavia käsiineitä valittaessa. Käsiineet on tarkastettava mahdollisten vikojen ja puutteiden varalta ennen jokaista käyttöä. Kemiallisen ja biologisen kontaminaation puhdistaminen on tehtävä spesifisesti. Altistuminen on oltava sekä laadullisesti että määrällisesti tiedossa, jotta voidaan antaa lausunto kontaminaation puhdistusasteesta. Kaikkisa kontaminaation puhdistusöissä on tärkeää varmistaa itsesuojuus, jotta ei vaaranna henkilöä eikä ympäristöä. Tämä tarkoittaa, että sekä epäpuhtaudet että niiden dekontaminointiin käytetyt materiaalit ja välineet on käytettävä suojavausteet (vesi, puhdistusaineet, harjat, suodatimet, käsiineet ja vaatteet) on kerättävä ja hävitettävä asianmukaisesti tai puhdistettava erikseen. Periaatteessa henkilökohtaiset suojavausteet on riisuttava ja sijoitettava siten, ettei niiden ulkopinta pääse kosketuksiin vaatteiden tai ihon kanssa. Käsiineet on siis riisuttava siten, että niiden sisäpuoli kääntyy ulospäin. Nämä käsiineet suojaavat mikro-organismeilta (bakteereilta ja sieniltä), virukset. Läpäisyvastus on arvioitu laboratorio-olosuhteissa ja koskee ainoastaan testattuja näytteitä.

		
Elintarvikkeelpoinen	AQL < 1,5 (Suojaustehokkuudet 2, G1)	Lääkinnällisten laitteiden merkinnt
		
Valmistaja	Valmistuspäivämäärä: Ks. pakkaus.	Viimeinen voimassaolopäivämäärä: Ks. pakkaus.
		
EAC-merkki	UkrSepro-merkki	Lue valmistajan ohjeet ja tiedot
		
CE-merkki	UkrSepro-merkki	Lue valmistajan ohjeet ja tiedot

SV	Skyddshandskar – Allmänna krav och testförfaranden	
Testparametrar	Effektnivåer	Provningsresultat
Fingerfärdighet	1-5	5

Syftet med den här produkten är att ge kortfristigt skydd av användarens hand mot substanser, vätskor eller kemikalier. I det här fallet rör det sig om handskar som är avsedda för särskilda användningsområden och handskams längd överensstämmer inte med måttangsvärderna enligt EN 420. Om man även behöver skydda handleden ska man använda andra typer av handskar. Såvida det finns risk att man fastnar i rörliga maskindelar får man inte använda handskar.

EN ISO 374-1:2016	Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer			
ISO 374-1:2016/Typ B	Testkemikalie	Bokstavsbe-teckning	Klass	Provningsresultat
	n-Heptan	J	1-6	2
	Natriumhydroxid 40 %	K	1-6	6
	Formaldehyd 37 %	T	1-6	4
	Klass	Genomträngningstid (minuter)	Klass	Genomträngningstid (minuter)
	1 > 10	4 > 120		
	2 > 30	5 > 240		
	3 > 60	6 > 480		

Resultat enligt EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Klarat	
Resultat enligt EN 374-4:2013:	Degradering (%)
Testkemikalie	Degradering (%)

EN ISO 374-1:2016	Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer			
ISO 374-1:2016/Typ B	Testkemikalie	Bokstavsbe-teckning	Klass	Provningsresultat
	n-Heptan	J	1-6	2
	Natriumhydroxid 40 %	K	1-6	6
	Formaldehyd 37 %	T	1-6	4
	Klass	Genomträngningstid (minuter)	Klass	Genomträngningstid (minuter)
	1 > 10	4 > 120		
	2 > 30	5 > 240		
	3 > 60	6 > 480		

Результаты в соответствии с EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Прошел
Результаты в соответствии с EN 374-4:2013:

Тестиrovочный химикат	Дегpадация (%)
n-гептан	59
Гидроксид натрия 40%	-29,4
Формальдегид 37%	22,7

EN ISO 374-5:2016	Защитные перчатки против опасных химикатов и микроорганизмов
ISO 374-5:2016	Testauskemikaali
	VIRUS

Данная информация не содержит данных о фактической продолжительности защиты на рабочем месте и о различии между смесями и чистыми химикатами. Сопротивляемость химикатам была установлена в лабораторных условиях на основании проб, которые были взяты только с ладони (за исключением случая, когда длина перчатки составляет 400 мм или больше - в этом случае проба проводилась и на манжете) и относится исключительно к проверенным химикатам. Результаты могут отличаться, если химикат используется в смеси. Поэтому рекомендуется проверить, пригодна ли перчатка для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от температуры, износа и дегradации от условий проверки образца. Если защитные перчатки уже использовались, они могут обеспечивать меньшую защиту против опасных химикатов вследствие изменения своих физических свойств. Дегradация вследствие контакта с химикатами, движения, вытягивание нитей, трение и т.д. могут значительно снизить фактическую продолжительность использования. При агрессивных химикатах дегradация может быть важнейшим фактором, который следует учитывать при выборе перчаток, устойчивых к химикатам. Перед использованием перчатки следует проверить на наличие любого брака или недостатков. Обеззараживание после химического и биологического загрязнения должно производиться с учетом специфики. Загрязнение должно быть определено качественно и количественно, чтобы можно было сделать вывод о степени обеззараживания. При любом виде обеззараживания важна самозащита, чтобы предотвратить опасность для людей и окружающей среды. Это означает, что вместе с загрязнениями следует собрать, а также профессионально утилизировать или очистить с учетом специфики также и средства, используемые для обеззараживания и личное защитное оснащение (воду, чистящие средства, щетки, фильтры, перчатки и одежду). В принципе личное защитное оснащение следует снять и убрat после применения таким образом, чтобы внешняя сторона не соприкасалась с одеждой или кожей. Защитные перчатки следует снимать таким образом, чтобы внутренняя сторона была снаружи. Эти перчатки защищают от микроорганизмов (бактерий и грибов), вирус. Сопротивляемость проникновению была проверена в лабораторных условиях и касается исключительно проверенных проб.

		
Для контакта с пищевыми продуктами	AQL < 1,5 (Степени защиты 2, G1)	Маркировка медицинских изделий
		
Производитель	Дата производства: Смотри упаковку.	Истечение срока годности: Смотри упаковку.
		
EAC-merkki	Маркировка UkrSepro	Прочитайте руководство по эксплуатации и информацию производителя
		
CE-merkki	Маркировка UkrSepro	Прочитайте руководство по эксплуатации и информацию производителя

TR	Üreticinin talimatları ve bilgileri
Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanım kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma ekleme ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmeke yükümlüsunüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınıfınız sayfa çoğaltılabilir.	
Koruyucu eldiven	Risk kategorisi III
Boy (boyar)	XS-XL
Sertifikasyon	EN ISO 374
Onaylanmış kuruluş	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 Livorno
	Italy
Tanım numarası	0302

brand), elçocker, strålrning, högrtrycksstrålar. Ta hänsyn till de fastsatta piktogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.

Förvaring/ användning/ testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsen, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Bøj inte vid förvaring eller belanna med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produktgenskaper kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parametrarna bland annat påverkas av förvaringsstättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Ölämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får inte inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av tøjning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållanden beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållanden under typproveringen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningensgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten. AAnvändningsanvisningar: Kontrollera att dina händer är rena och torra innan du tar på dig handskar. För in fingrarna i handskarna och dra på dem med hjälp av den stickade maskschetten eller manschetten så att den sitter löst på handen. Kontrollera att handsken har korrekt passform. Handskar ska sitta fast och stramt mot handflatan, fingrarna och mellanrummen mellan fingrarna. Handskarna kan skadas av naglar, smycken eller om

φως, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έхουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατά διότι και οι δύο παραμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθοράς και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχεται αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. εύθραυστες, ραγισμένες επιφάνειες/υλικά, οπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχεται αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητά για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλίει από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.

Όλες οι τιμές απόδοσης έχουν υπολογιστεί με ελέγχους υπό εργαστηριακές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για να το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγως των διαφορετικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, εκτριβή, ένταση χρήσης) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθοράς να είναι ελαφρά αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.

Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος. Προσέξτε ώστε τα χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση των γαντιών. Βάλτε τα δάχτυλά σας στο γάντι και τραβήξτε το χαλαρά από την πλευκή ζώνη ή στο περιβλήμα πάνω από το χέρι σας. Προσέξτε τότε για σωστή εφαρμογή. Το γάντι πρέπει να ακουμπάει σταθερά και σφικτά στην επιφάνεια του χεριού, των δαχτύλων καθώς και των ενδιάμεσων τμημάτων δαχτύλων. Τα νύχια, τα κοσμήματα καθώς και απομακρικό τένηματα και τράβηγμα μπορεί να προκαλέουν ζημιά στα γάντια. Μετά τη χρήση πρέπει να γάντια να απομακρύνονται με τέτοιο τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με τα ρούχα ή το δέρμα, διότι μπορεί να έχει μολυνθεί με ορατό ή αόρατο τρόπο από επιβλαβείς ουσίες. Τα γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να βγαίνει προς τα έξω. Για το σκοπό αυτό χαλαρώστε πρώτα τις άκρες των δαχτύλων γαντιού από τα δάχτυλα. Η πλευκή ζώνη ή το περιβλήμ μπορεί στη συνέχεια να αναστραφεί προς τα έξω ώστε να αφαιρεθεί έτσι το γάντι. Για να διατηρηθεί η άνεση του γαντιού πρέπει να το καθαρίζεται μετά από κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού και συντήρησης. Αναλόγως των αναγκών αυτή η διαδικασία μπορεί και πρέπει να γίνεται ενώ φοράτε τα γάντια.

Πριν την έναρξη εργασιός (μετά από παύσεις και ενδех, μετά από το πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα κατάλληλο προϊόν προστασίας της επιδερμίδας. Κατά τη διάρκεια της εργασίας (πριν από παύσεις και πριν την ολοκλήρωση της εργασίας) μπορείτε να χρησιμοποιείετε ένα κατάλληλο μέσο καθαρισμού του δέρματος. Μετά την εργασία (μετά το τελευταίο πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν φροντίδας της επιδερμίδας. Καθαρισμός/Συντήρηση: Αυτό το προϊόν προορίζεται για μια μόνο χρήση και πρέπει να γίνεται τακτική απόρριψη του. Ημερομηνία λήξης: Βλέπε τη συσκευασία.

Απόρριψη: Απορρίψτε αυτό το προϊόν μαζί με το οικιακό απορριμάτωμα. Μετά από ηθελμημένη ή μη προηλημμένη επαφή με χημικές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική εφαρμοζόμενη νομοθεσία.

Ειδικές υποδείξεις: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συνιστάται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαίσθησίας.

Γενικές επεξηγήσεις για την επίτευξη των βαθμίων απόδοσης

1-6 Επίτευξη αποτελεσματος ελέγχου (όσο υψηλότερο, τόσο το καλύτερο)

0 Δεν επιτεύχθηκε η ελάχιστη βαθμιά απόδοσης

X Δεν έχει ελεγχθεί ή λόγω του υλικού ή της διαμόρφωσης δεν χρησιμοποιείται

Όλοι οι έλεχοι εκτελήθησαν υπό εργαστηριακές συνθήκες στο εσωτερικό τμήμα χεριού και βάσει αυτών υπολογίστηκαν οι εκάστοτε βαθμίες απόδοσης.

EN 420:2003 + A1:2009	Γάντια προστασίας – Γενικές απαιτήσεις και διαδικασίες ελέγχου		
	Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίες απόδοσης	Αποτελεσμα ελέγχου
	Επιδεξιότητα	1-5	5

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για την βραχυπρόθεσμη προστασία των χεριών του χρήστη από ουσίες, υπρά ή χημικές ουσίες. Συνιστάται πρόκειται για γάντια για ειδικές εφαρμογές και το μήκος των γαντιών αποκλίει από τις διαστάσεις σύμφωνα με το EN 420. Εάν απαιτείται προστασία και για τον καρπό, πρέπει να φοράτε άλλα γάντια.

Εφόσον υπάρχει κίνδυνος μαγκώματος σε κινούμενα τμήματα του μηχανήματος, δεν επιτρέπεται να φοράτε γάντια.

EN ISO 374-1:2016	Γάντια προστασίας έναντι επικίνδυνων χημικών ουσιών και μικρο-οργανισμών			
	Χημική ουσία ελέγχου	Συμβολικός χαρακτήρας	Κατηγορία	Αποτελεσμα ελέγχου
	n-επτάνο	J	1-6	2
	Υδροξείδιο του νατρίου 40%	K	1-6	6
	Φορμαλδεΐδη 37%	T	1-6	4
	Κατηγορία	Χρόνος διάσπασης (λεπτά)	Κατηγορία	Χρόνος διάσπασης (λεπτά)
	1 > 10	4 > 120	4	> 120
	2 > 30	5 > 240	5	> 240
	3 > 60	6 > 480	6	> 480

Αποτελέσματα σύμφωνα με το EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Επιτυχής

Αποτελέσματα σύμφωνα με το EN 374-4:2013:

Χημική ουσία ελέγχου	Μείωση της απόδοσης (%)
n-επτάνο	59
Υδροξείδιο του νατρίου 40%	-29,4
Φορμαλδεΐδη 37%	22,7

EN ISO 374-5:2016	Γάντια προστασίας έναντι επικίνδυνων χημικών ουσιών και μικρο-οργανισμών		
	ISO 374-5:2016		
			
	VIRUS		

Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχουν στοιχεία για την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και για τη διάρκεια μειγμάτων και καθαρών χημικών ουσιών. Η αντοχή σε χημικά έχει οριοθετηθεί σε δείγματα υπό συνθήκες εργαστηρίου, τα οποία λήφθηκαν από την παλάμη (εξαρείται η περίπτωση όπου το γάντι είναι 400 mm ή μικρότερο - στην περίπτωση αυτή εξετάζεται και το ρεβέρ) και αφορά αποκλειστικά στις εξεταζόμενες χημικές ουσίες. Η αντοχή μπορεί να είναι διαφορετική όταν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μείγμα. Συνιστάται έλεγχος για το αν το γάντι είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας όσον αφορά σε θερμοκρασία, εκτριβή και υποβλήση μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Σε περίπτωση που έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί προστατευτικά γάντια, μπορεί αυτά λόγω αλλαγών των φυσικών ιδιοτήτων τους να προεφθούν μικρότερη αντοχή σε επικίνδυνα χημικά. Μέσω υποβλήσεων, κινήσεων νημάτωσης, τριβής κτλ. που προκαλούνται από την επαφή με χημικά, μπορεί να μειωθεί σημαντικά ο πραγματικός χρόνος εφαρμογής. Σε περίπτωση δραστηκών χημικών ουσιών μπορεί η υποβλήση να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας, ο οποίος θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών κατά των χημικών ουσιών. Πριν την εφαρμογή θα πρέπει τα γάντια να ελέγχονται για πιθανά ελαττώματα ή ελλείψεις.

Η απολύμανση από χημικό και βιολογικό φορτίο θα πρέπει να πραγματοποιείται με ειδικό τρόπο. Το φορτίο θα πρέπει να είναι νόημο τόσο ως προς την ποσότητά του όσο και ως προς την ποσότητά του, για να μπορεί να υπάρχει ένα αποτέλεσμα για του βαθμού της απολύμανσης. Σε κάθε είδος απολύμανσης είναι σημαντική η προσωπική προστασία, έτσι ώστε να αποφευχθεί η διεικδύνουση του ατόμου και του περιβάλλοντος. Αυτό σημαίνει ότι μαζί με τους ρούπος θα πρέπει και τα μέσα που χρησιμοποιούνται για την απολύμανση και ο σποικός εξοπλισμός ασφαλείας (νερό, προϊόν καθαρισμού, βούρτσες, φίλτρα, γάντια και ρουχομύο) να συσκευάζονται και να απορρίπτονται κατάλληλα ή να καθαρίζονται με ειδικό τρόπο. Κατά βάση, θα πρέπει ο σποικός εξοπλισμός ασφαλείας να αφαιρείται και να απομακρύνεται με τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με τα ρούχα ή το δέρμα. Τα προστατευτικά γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να βγαίνει προς τα έξω.

Τα γάντια από προστατεύουν από μικροοργανισμούς (βακτήρια και μύκητες), ιός. Η αντοχή στη διείσδυση οξολιογίηνης υπό συνθήκες εργαστηρίου και αφορά αποκλειστικά στα εξεταζόμενα δείγματα.

		
Για την επαφή με τρόφιμα	AQL < 1,5 (Βαθμίες απόδοσης 2, G1)	Σήμανση ιατρικών συσκευών
		
Κατασκευαστής	Ημερομηνία παραγωγής: Βλέπε τη συσκευασία.	Ημερομηνία λήξης: Βλέπε τη συσκευασία.
		
Σήμανση EAC	Επισήμανση UkrSepro	Διαβάστε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή
		Μη εναποχρησιμοποιώμενο
		Σήμανση CE

RO

Instrucțiuni și informații ale producătorului

Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligați să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

EN ISO 374-1:2016	Substanță chimică de verificare	Litera de identificare	Clasa	Rezultatul verificării
	n-heptan	J	1-6	2
	Hidroxid de sodiu 40%	K	1-6	6
	Formaldehidă 37%	T	1-6	4
	Clasa	Temp de perforare (minute)	Clasa	Temp de perforare (minute)
	1 > 10	4 > 120	4	> 120
	2 > 30	5 > 240	5	> 240
	3 > 60	6 > 480	6	> 480

Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la www.doc.nitras.de. Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc II. Acesta vă protejează împotriva riscurilor care pot avea urmări foarte grave, cum ar fi decesul sau afectarea în mod ireversibil a sănătății. Acest produs oferă protecție împotriva: substanțelor chimice, microorganismelor. Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: riscurilor mecanice, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutării, radiațiilor, lucrărilor cu jet de înaltă presiune. Vă rugăm să aveți în vedere pictogramele

feltelelel mellett kezelt mintákon tesztelték, amelyek a kéz belső felületéről vettek (kivéve a 400 mm vagy annál hosszabb kesztyű esetében - ebben az esetben a felhajtókat tesztelték) és az eredmény kizárólag a vizsgált vegyszerekre vonatkozik. Előfordulhat, hogy a vegyszerek keverékben más eredményt hoznak. Ezért ellenőrizze, hogy a kesztyű a kérdéses alkalmazásnak megfelel-e, mivel a munkahelyi feltelek a hőmérséklettől, kopástól és leromlástól függetlenül tartósan tisztviszálják felületeitől. A kézfeszítést használj, akkor a megváltozott fizikai tulajdonságaitól független alacsonyabb védelmet nyújthatnak a veszélyes vegyszerekkel szemben. A vegyszerek érintése által okozott leromlás, szállikizás, sűrűdés, stb. a tényleges alkalmazási idő jelentősen csökkentheti. Aggresszív vegyszerek esetén a leromlás lehet a legfontosabb tényező, amelyet a vegyi anyagokkal szemben ellenálló kesztyű választásánál figyelembe kell venni. Az alkalmazás előtt a ellenőrzni kell a kesztyű minden meghibásodását és hiányosságát. A vegyi é biológiai terhelés dekontaminációját speciálisan végezzé. A dekontamináció fokának meghatározásához a terhelés mennyisége és minősége egyaránt legyen ismert. A dekontamináció minden fajtájánál fontos az óvdelem, a személyek és a környezet veszélyeztetésének megakadályozásához. Ez azt jelenti, hogy a szennyeződésekkel együtt a dekontamináció során használt anyagokat és az egyéni védőeszközöket (viz, tisztítószerek, kefék, szűrők, kesztyűk és ruházat) gyűjtse össze és szakszerűen ártalmatlansa vagy specializált tisztítsa meg. Alapvetően az egyéni védőeszközöket úgy húzza le é tegye le, hogy a külső része ne érjen a ruhájához vagy a bőréhez. Úgy húzza le a védőkesztyűt, hogy a belső része legyen kívül. Ehez először távolítsa el a kesztyű ujjait az ujjairól. A kesztyűt csak örszórésznél ill. felhajtójánál fogva tűrje kifelé, és húzza le. Ahhoz, hogy a kesztyű továbbra is kényelmes maradjon, minden használat után tisztítsa meg a tisztító-, és karbantartó utasítások szerint. Szükség szerint, ezt a kesztyű viselete közben is végezheti.

A munka megkezdése előtt (szünetek ill. kézmósal után) használhat megfelelő bőrvédő készítményt is. Munka közben (szünetek előtt vagy a munka befejezése előtt) használhat alkalmas bőrtisztítószert. Munka után (az utolsó kézmósal után) használhat megfelelő bőrápoló szert. Tisztítás/karbantartás: Ez egy egyszerűhasználatos termék, ártalmatlansa rendszeresen. Lejárati dátum: Lásd a csomagoláson.

Ártalmatlansítás: A terméket a háztartási hulladékké úgy ártalmatlansít. Akaratlagos és nem akaratarlagos vegyi anyagokkal érintkezés esetén a termék köyműzetkárosító vagy veszélyes anyagok által válhat szennyezetté. Ebben az esetben a helyben alkalmazott jogi előírásoknak megfelelően ártalmatlansítsa. Különleges megjegyzések: Az EVE érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat. Ismert túlérzékenység esetén különleges elővigyázatosság javasolt.

		
Élélmiszerral érintkezés esetén	AQL < 1,5 (Teljesítményfokozatok 2, G1)	Orvostechnikai eszközök címkézése
		
Gyártó	Gyártás dátuma: Lásd a csomagoláson.	Lejárati dátum: Lásd a csomagoláson.
		
EAC-jelölés	UkrSepro-jelölés	Olvasa el a gyártó utasításait és információt
		CE-jelölés

BG

Инструкции и информация от производителя

Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прочетете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Все ще задължени да приложите тази информационна брошура при предаване на ЛПС, resp. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се размножава без ограничения.

Предпазни ръкавици	Рискова категория III
Размер(и)	XS-XL
Сертификация	EN ISO 374
Нотифициран орган	ANCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 Livorno Italy
Идентификационен номер	0302

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разпедана на адрес www.doc.nitras.de.

При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от рискова категория III. Той Ви защитава от рискове, които могат да доведат до много сериозни последиства като съмърт или необратими здравословни усложнения. Този продукт предпазва защита срещу: химикали, микроорганизми. Различни от гореспомените области на приложения се изрично изключено. Поради това този продукт, освен всичко останало, не предлага защита срещу: механични рискове, студ, топлинни рискове (топлина и/или огън), токови удари, ътчение, работи със студя по високо налягане. Моля, съзвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.

Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна съвръщана светлина, UV лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегънато състояние или под натоварване с тежести. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и ползения живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температура, влажността, степента на износване и интензивитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр. крехки, пукачи се покрития / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвидената дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакви случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.

Всички показатели са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente. Depozitare/ utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, întrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, ca privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. stratur/ materiale fragile, fisurate, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activității prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadecvate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii. Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utilizarea prevăzută, întrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale examinării de tip, în funcție de diversi parametri (de ex. temperatura, frearea, intensitatea utilizării). Dacă EIP s-a răpus, acesta poate oferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului. Instrucțiuni privind purtarea articolului: Aveți grijă ca înainte de a pune mânășile, mâinile dvs. să fie curate și uscate. Introduceți degetele în fiecare grăunjă și trageți mânășea de mânășea tricotată, respectiv de mânășea, pentru a sta lejer pe mână. Atenție la potrivirea corectă. Mânășile trebuie să fie așezate fix și strâns pe suprafața mâinii, a degetelor și a spațiilor dintre degete. Ungھیe, bijuteriile, ca și întinderea și tragerea excesivă pot deteriora mânășea. După utilizare, mânășile trebuie scoase în așa fel, încât partea exterioră să nu vină în contact cu îmbrăcămintea sau pielea, întrucât aceasta poate fi contaminată vizibil și invizibil cu substanțe dăunătoare. Mânășile trebuie scoase în așa fel, încât partea interioară să iasă în afară. Pentru aceasta, eliberați mai întâi vârfului degetelor mânășii. Mânășea tricotată, respectiv manșeta pot fi apoi rulate spre exterior, pentru a scoate astfel mânășea. Pentru ca mânășea să-și păstreze confortul, după fiecare activitate trebuie curățată conform instrucțiunilor de curățare și întreținere. În funcție de necesitate, acest lucru se poate face în timp ce mânășea este purtată. Înainte de începerea lucrului (după pauze și, dacă este cazul, după spălarea mâinilor) se poate utiliza un preparat adecvat pentru protecția pielii. În timpul lucrului (înainte pauzelor și înainte de terminarea lucrului) se poate utiliza o soluție adecvată de curățare a pielii. După terminarea lucrului (după ultima spălare a mâinilor), se poate utiliza un preparat adecvat pentru îngrijirea mâinilor. Curățare/întreținere: Acest produs este destinat pentru o singură utilizare și trebuie eliminat în mod regulat. Data expirării: A se vedea pe ambalaj. Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. În acest caz, eliminarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului. Instrucțiuni speciale: EIP poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente.

Depozitare/ utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, întrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, ca privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. stratur/ materiale fragile, fisurate, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activității prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadecvate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii. Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utilizarea prevăzută, întrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale examinării de tip, în funcție de diversi parametri (de ex. temperatura, frearea, intensitatea utilizării). Dacă EIP s-a răpus, acesta poate oferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului. Instrucțiuni privind purtarea articolului: Aveți grijă ca înainte de a pune mânășile, mâinile dvs. să fie curate și uscate. Introduceți degetele în fiecare grăunjă și trageți mânășea de mânășea tricotată, respectiv de mânășea, pentru a sta lejer pe mână. Atenție la potrivirea corectă. Mânășile trebuie să fie așezate fix și strâns pe suprafața mâinii, a degetelor și a spațiilor dintre degete. Ungھیe, bijuteriile, ca și întinderea și tragerea excesivă pot deteriora mânășea. După utilizare, mânășile trebuie scoase în așa fel, încât partea exterioră să nu vină în contact cu îmbrăcămintea sau pielea, întrucât aceasta poate fi contaminată vizibil și invizibil cu substanțe dăunătoare. Mânășile trebuie scoase în așa fel, încât partea interioară să iasă în afară. Pentru aceasta, eliberați mai întâi vârfului degetelor mânășii. Mânășea tricotată, respectiv manșeta pot fi apoi rulate spre exterior, pentru a scoate astfel mânășea. Pentru ca mânășea să-și păstreze confortul, după fiecare activitate trebuie curățată conform instrucțiunilor de curățare și întreținere. În funcție de necesitate, acest lucru se poate face în timp ce mânășea este purtată.

Înainte de începerea lucrului (după pauze și, dacă este cazul, după spălarea mâinilor) se poate utiliza un preparat adecvat pentru protecția pielii. În timpul lucrului (înainte pauzelor și înainte de terminarea lucrului) se poate utiliza o soluție adecvată de curățare a pielii. După terminarea lucrului (după ultima spălare a mâinilor), se poate utiliza un preparat adecvat pentru îngrijirea mâinilor. Curățare/întreținere: Acest produs este destinat pentru o singură utilizare și trebuie eliminat în mod regulat. Data expirării: A se vedea pe ambalaj. Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. În acest caz, eliminarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului. Instrucțiuni speciale: EIP poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

Clasificări generale privind treptele de performanță obținute

1-6 Rezultatul obținut la verificare (cu cât e mai mare, cu atât mai bine)

0 Nu s-a atins treapta minimă de performanță

X Nu s-a verificat, respectiv nu se poate utiliza din cauza materialului sau a formei

Toate verificările au fost făcute în condiții de laborator, pe suprafața palmei și astfel s-au determinat treptele de performanță respective.

EN 420:2003 + A1:2009	Mânășii de protecție – Cerințe generale și metode de verificare		
	Parametri de verificare	Trepte de performanță	Rezultatul verificării
	Dexteritate	1-5	5

EN ISO 374-1:2016	Substanță chimică de verificare	Litera de identificare	Clasa	Rezultatul verificării
	n-heptan	J	1-6	2
	Hidroxid de sodiu 40%	K	1-6	6
	Formaldehidă 37%	T	1-6	4
	Clasa	Temp de perforare (minute)	Clasa	Temp de perforare (minute)
	1 > 10	4 > 120	4	> 120
	2 > 30	5 > 240	5	> 240
	3 > 60	6 > 480	6	> 480

Acest articol este destinat exclusiv protecției pe termen scurt a mâinii utilizatorului, împotriva substanțelor, fluidelor sau chimicelor. Este vorba despre mânășii pentru utilizări speciale și lungimea mânășii diferă de dimensiunile prevăzute de EN 420. Dacă este necesară și o protecție a încheieturii mâinii, trebuie purtate alte mânășii.

Dacă există vreun risc de prindere a mâinii în părțile mobile ale mașinii, nu trebuie să se poarte mânășii.

EN ISO 374-1:2016	Substanță chimică de verificare	Litera de identificare	Clasa	Rezultatul verificării
	n-heptan	J	1-6	2
	Hidroxid de sodiu 40%	K	1-6	6
	Formaldehidă 37%	T	1-6	

materiála obrade (npr. isušeni i lomiljvi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Pri svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu ispravne veličine. Neprikladni i falicni proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Veličina proizvoda može primjerice uslijed istezanja odstupati od navoda.

Svi učinci su ustanovljeni provjerama u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje razmjer, je li osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovise o prostoru, parametrima (npr. temperatura, abrazija, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzoraka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju neustrečne uporabe proizvoda. Naputci za nošenje proizvoda: Obratite pozornost na to, da Vaše ruke prije navlačenja rukavica budu suhe i čiste. Prste gurnite u odgovarajuću rukavicu, a rukavicu lagano povucite držeći je za rub, odnosno posuvratke, preko Vaše šake. Pritom obratite pozornost na odgovarajući oblik. Rukavice trebaju čvrsto prijati uz dlan, prste i prostor između prstiju. Nokti, nakit i prekomerno razvlačenje i vučenje mogu oštetiti rukavice. Rukavice trebate nakon uporabe tako skinuti, da vanjska strana ne može doći u dodir s odjećom ili kožom, jer ona može biti vidljivo i nevidljivo kontaminirana štetnim tvarima. Rukavice trebate dakle skinuti tako, da unutrašnja strana dospije van. U tu svrhu prvo odvojite vrhove rukavice od samih prstiju. Rub, odnosno posuvratke možete onda izvnuti prema van, da biste rukavica na taj način svukli. Da bi rukavica zadržala svoju komfor, trebate je očistiti nakon svake aktivnosti sukladno napućima za čišćenje i održavanje. To možete i trebate izvršiti prema potrebi, dok nosite rukavice.

Prije početka radova (nakon stanke i eventualno nakon pranja ruku) možete koristiti prikladni preparat za zaštitu kože. Tijekom rada (prije stanke i prije završetka rada) možete koristiti prikladno sredstvo za čišćenje kože. Nakon rada (nakon zadanje pranja ruku) možete koristiti prikladan preparat za njeegu kože.

Čišćenje/održavanje: Ovaj proizvod je namijenjen za jednokratnu uporabu i redovno mora biti zbrinut. Datum isteka: Vidi pakiranje.

Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima.

Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

Opća objašnjenja u vezi postignutih stupnjeva učinka

1-6 Postignut rezultat provjere (što je viši, to je bolji)
0 Minimalni stupanj učinka nije postignut
X Nije provjereno, odnosno uslijed materijala ili oblikovanja nije moguća primjena
Sve provjere su izvršene pod laboratorijskim uvjetima na unutrašnjoj strani šake i uslijed toga su ustanovljeni odgovarajući stupnjevi učinka.

EN 420:2003 + A1:2009	Zaštitne rukavice - opći zahtjevi i postupci kontrole		
	Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere
	Pokretljivost prstiju	1-5	5

Ovaj proizvod je namijenjen samo za kratkotrajnu zaštitu ruku korisnika od supstanci, tekućina ili kemikalija. Pritom se radi o rukavicama za posebne namjene i dužina rukavice odstupa od zadanih dimenzija prema normi EN 420. Ako je na ručnom zglobu također potrebna zaštita, morate nositi druge rukavice. Ukoliko postoji rizik zahvaćanja u pokretnim dijelovima strojeva, rukavice ne smiju biti nošene.

EN ISO 374-1:2016	Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama				
ISO 374-1:2016/Tip B	Kemikalija za ispitivanje	Slovná oznaka	Razred	Rezultat provjere	
	n-Heptan	J	1-6	2	
	Natrijev hidroksid 40%	K	1-6	6	
JKT	Formaldehid 37%	T	1-6	4	
	Razred	Vrijeme probjoa (minute)	Razred	Vrijeme probjoa (minute)	
	1 > 10	4 > 120			
	2 > 30	5 > 240			
	3 > 60	6 > 480			
Rezultati sukladno normi EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Položio					
Rezultati sukladno normi EN 374-4:2013:					
Kemikalija za ispitivanje	Degradacija (%)				
n-Heptan	59				
Natrijev hidroksid 40%	-29,4				
Formaldehid 37%	22,7				

EN ISO 374-5:2016	Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama		
ISO 374-5:2016			
	VIRUS		

Ova informacija ne daje navode o stvarnom trajanju zaštite na radnom mjestu i o razlikovanju mješavina i čistih kemikalija. Otpor na kemikalije je ocijenjen pod laboratorijskim uvjetima na uzorcima, koji su uzeti samo s unutrašnje strane šake (izuzetak je slučaj, kod kojeg je rukavica dužine 400 mm ili više - u tom slučaju se ispituje u posuvratk) i odnose se isključivo na ispitane kemikalije. To može biti drugačije, kada se dotična kemikalija koristi u mješavini. Stoga se preporučuje provjera, jesu li rukavice prikladne za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovise o temperaturi, abraziji i degradaciji mogu odstupati od uvjeta

Explicações gerais sobre os níveis de desempenho alcançados	Fabricante	Data de fabricação: Ver embalagem.	Data de validade: Ver embalagem.	Não reutilizável
1-6 Resultado de teste alcançado (quanto mais elevado, melhor)				
0 Nível de desempenho mínimo não alcançado	Marcação EAC	Marcação UkrSepro	Ler as informações e instruções do fabricante	Marcação CE
X Não testado ou não aplicável devido ao material ou à configuração				
Todos os testes foram realizados na palma da mão sob condições de laboratório e, segundo os mesmos, foram determinados os respetivos níveis de desempenho.				

EN 420:2003 + A1:2009	Luvas de proteção – requisitos gerais e método de ensaio		
	Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
	Destreza	1-5	5

Este artigo destina-se a proteger a curto prazo apenas a mão do utilizador contra substâncias, líquidos ou químicos. Deste modo, trata-se aqui de luvas para utilizações especiais e o comprimento das luvas diverge das dimensões de acordo com a EN 420. Se for necessária uma proteção igualmente para o pulso, devem ser usadas outras luvas.

Caso exista um perigo de ficar preso em peças móveis de máquinas, não podem ser utilizadas luvas.

EN ISO 374-1:2016	Luvas de proteção contra químicos e microrganismos perigosos				
ISO 374-1:2016/ Tipo B	Químico de teste	Letra de identificação	Classe	Resultado de teste	
	n-heptano	J	1-6	2	
	Hidróxido de sódio 40 %	K	1-6	6	
JKT	Formaldeído 37 %	T	1-6	4	
	Classe	Tempo de rutura (minutos)	Classe	Tempo de rutura (minutos)	
	1 > 10	4 > 120			
	2 > 30	5 > 240			
	3 > 60	6 > 480			

Resultados de acordo com a EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Aprovado

Resultados de acordo com a EN 374-4:2013:

Químico de teste	Degradação (%)
n-heptano	59
Hidróxido de sódio 40 %	-29,4
Formaldeído 37 %	22,7

EN ISO 374-5:2016	Luvas de proteção contra químicos e microrganismos perigosos		
ISO 374-5:2016			
	VIRUS		

Esta informação não contém dados sobre a duração de proteção exata no local de trabalho e sobre a diferença entre misturas e químicos puros. A resistência a químicos foi avaliada em amostra sob condições de laboratório que apenas foram recolhidas das palmas das mãos (está excluído o caso, no qual a luva tem um comprimento de 400 mm ou mais – neste caso o punho também é testado) e refere-se exclusivamente aos químicos testados. A mesma pode ser diferente, se o químico for utilizado numa mistura. Aconselha-se que seja verificado, se as luvas são adequadas para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem do teste de tipo, dependendo da temperatura, desgaste e degradação. Se as luvas de proteção já tiverem sido utilizadas, elas podem oferecer menor resistência a químicos perigosos devido a alterações das suas características físicas. Devido a degradação, deslocação, remoção de fios, atrito, etc., causados pelo contacto com químicos, o tempo exato de utilização pode ser nitidamente reduzido. Na utilização com químicos agressivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a químicos. Antes da utilização, as luvas têm de ser controladas relativamente a qualquer erro ou defeito.

A descontaminação de cargas químicas e biológicas tem de ser realizada de forma específica. A carga tem de ser conhecida quer do ponto de vista qualitativo quer quantitativo para ser possível realizar uma afirmação sobre o grau de descontaminação. Em qualquer tipo de descontaminação, é importante a proteção própria para evitar um perigo para a pessoa e o ambiente. Isto significa que, juntamente com as impressões, os produtos utilizados para a descontaminação e o equipamento de proteção individual (água, detergente, escovas, fitras, luvas e vestuário) têm de ser recolhidos, eliminados devidamente ou limpos especificamente. Por princípio, o equipamento de proteção deve ser despido e depositado de tal forma que o lado exterior não entre em contacto com o vestuário ou a pele. As luvas devem ser removidas de tal forma que o lado interior fique virado para fora.

Estas luvas protegem contra microrganismos (bactérias e fungos), vírus. A resistência à penetração foi avaliada sob condições de laboratório e refere-se apenas às amostras testadas.

		
Para o contacto com alimentos	AQL < 1,5 (Níveis de desempenho 2, 61)	Rotulagem de dispositivos médicos
		

kod provjere tipa. Ako su zaštitne rukavice već korištene, one zbog promjena njihovih fizičkih osobina mogu pružati manju otpornost na opasne kemikalije. Uslijed degradacije uzrokovane dodirom s kemikalijama, pokretima, izvlačenjem konaca, trenja itd. stvarno vrijeme primjene može biti znatno skraćeno. Kod agresivnih kemikalija degradacija može biti najvažniji čimbenik, koji treba biti uzet u obzir kod izbora rukavica otpornih na kemikalije. Prije uporabe rukavice trebate prekontrolirati na sve vrste grešaka ili nedostataka. Dekontaminacija kemikalija ili bioloških opterećenja mora uključivati ​​specifično. Opterećenje mora biti poznato kvalitativno i kvantitativno, kako bi se mogla dati izjava o stupnju dekontaminacije. Kod svake vrste dekontaminacije je važna samozaštita, kako bi bilo sprječeno ugrožavanje osobe i okoliša. To znači, da zajedno s onečišćenjima trebate sakupiti sredstva korištena za dekontaminaciju i osobnu zaštitnu opremu (voda, sredstva za čišćenje, četke, filter, rukavice i odjeća) i zbrinuti ih na prikladan način ili specifično očistiti. Principijelno dekontaminacija može biti najvažniji faktor, ali odložiti tako, da vanjska strana ne dođe u dodir s odjećom ili kožom. Zaštitne rukavice trebate dakle skinuti tako, da unutrašnja strana dospije van. Ove rukavice štite od mikroorganizama (bakterije i gljivica), virus. Otpornost na penetraciju je ocijenjena pod laboratorijskim uvjetima i odnosi se isključivo na ispitane uzorke.

		
Za kontakt s namirnicama	AQL < 1,5 (Stupnji učinka 2, 61)	Označavanje medicinskih uređaja
		
Proizvođač	Datum proizvodnje: Vidi pakiranje.	Datum isteka: Vidi pakiranje.
		
TP TC 01902011 EAC-oznaka	Označba UkrSepro	Pročitajte upute i informacije proizvođača
		
	CE-oznaka	Nije prikladno za ponovnu uporabu

CS		
Pokyny a informace od výrobce		
Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejích předčasných příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.		
Ochranné rukavice	Kategorie rizika III	
Velikost(i)	XS-XL	
Osvědčení	EN ISO 374	
Notifikovaný subjekt	ANCPC Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 Livorno Italy 0302	
Identifikační číslo		

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese www.doc.nitras.de. U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika III. Produkt chrání před riziky, která mohou vést k velmi vážným následkům, jako je smrt nebo nezvratné poškození zdraví. Tento výrobek poskytuje ochranu před: chemikáliemi, mikroorganismy. Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek proto neposkytuje mimo jiné ochranu před: mechanickými riziky, teplem, tepelnými riziky (teplo a/nebo ohně), úrazy elektrickým proudem, zářením, pracemi s vysokotlakým páprskem. Upozorňujeme na uvedené pictogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonu. Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo připravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou může vést ke změně vlastnosti produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisejí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztážení.

Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, oter, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dále OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání výrobku.

Pokyny pro nošení výrobku: Před nasazením rukavic dbejte na to, aby byly ruce čisté a suché. Vložte prsty do příslušné rukavice a volně přetáhněte rukavici za pletenou manžetu nebo za manžetu přes ruku. Dbejte na správnou velikost rukavic. Rukavice by měly pevně a pohodlně přilhat na dlaních, prstech a v prostoru mezi prsty. Kvůli nehtům, šperkům, nadměrnému roztahování a tahání může dojít k poškození rukavic. Rukavice je vhodné po použití stáhnout tak, aby vnější strana nepřišla do styku s oděvem či pokožkou, protože rukavice mohou být viditelné i neviditelně kontaminovány škodlivými látkami. Rukavice je nutné stáhnout tak, aby se vnitřní strana dostala ven. Za tímto účelem nejdně stáhněte špičky prstů rukavice z prstů. Pletenou manžetu, resp. manžetu lze následně ohnout směrem ven, a rukavici tak stáhnout. Aby si rukavice zachovaly své pohodlí, je vhodné je po každé činnosti vyčistit podle pokynů pro čištění a údržbu. Podle potřeby to může a mělo by být provedeno, když rukavice nosíte.

Před zahájením práce (po přestávkách a podle potřeby i po umytí rukou) lze použít vhodný výrobek na

ochranu pokožky. Během práce (před přestávkami a před ukončením práce) je možné použít vhodný čistí prostředek na pokožku. Po dokončení práce (po posledním mytí rukou) lze použít vhodný přípravek pro péči o pleť.

Glasen/údržba: Tento produkt je určen k jednorázovému použití a je nutné jej pravidelne likvidovat. Datum ukončení platnosti: Viz obal.

Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácim odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místné požadavky předpisy. Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přecitlivlosti se doporučuje zvláštní opatnost.

Obebné vysvětlivky k dosaženým úrovním výkonu

1-6 Dosažený výsledek zkoušky (čím vyšší, tím lepší)

0 Minimální úrovně výkonu nebylo dosaženo

X Netestováno nebo nepoužitelné vzhledem k materiálu nebo konstrukci

Všechny zkoušky byly prováděny za laboratorních podmínek v oblasti dlaně, a na základě těchto výsledků byly stanoveny příslušné úrovně výkonu.

EN 420:2003 + A1:2009	Ochranné rukavice – všeobecné požadavky a zkušební metody		
	Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky
	Prstová hbitost	1-5	5

Tento produkt je určen pouze ke krátkodobé ochraně rukou uživatele před látkami, kapalinami nebo chemikáliemi. Jedná se tedy o rukavice pro speciální použití, a délka rukavice se tedy liší od rozměrů podle EN 420. Bude-li zapotřebí také ochrana zápěstí, je třeba nosit jiné rukavice. Pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice.

EN ISO 374-1:2016	Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganismům				
ISO 374-1:2016/Typ B	Zkušební chemikálie	Písmeno kódu	Třída	Výsledek zkoušky	
	N-heptan	J	1-6	2	
	Hydroxid sodný 40 %	K	1-6	6	
JKT	Formaldehyd 37 %	T	1-6	4	
	Třída	Doba průniku (v minutách)	Třída	Doba průniku (v minutách)	
	1 > 10	4 > 120			
	2 > 30	5 > 240			
	3 > 60	6 > 480			
Výsledky podle EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Vyhovělo					
Výsledky podle EN 374-4:2013:					
Zkušební chemikálie	Degradace (%)				
n-heptan	59				
Hydroxid sodný 40 %	-29,4				
Formaldehyd 37 %	22,7				

EN ISO 374-5:2016	Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganismům		
ISO 374-5:2016			
	VIRUS		

Tyto informace neposkytují žádné údaje o skutečné době ochrany na pracovišti a k rozlíšení směsí a čistých chemikálií. Odolnost vůči chemikáliím byla hodnocena v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z oblasti dlaně (s výjimkou případů, kdy rukavice měří 400 mm nebo více delší – v tomto případě je zkoušena také manžeta) a odolnost se vztahuje pouze na testované chemikálie. Může se lišit, pokud se chemikálie používá jako smés. Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na teplotě, otěru a degradaci. Pokud již byly ochranné rukavice použity, mohou být kvůli změnám fyzikálních vlastností méně odolné vůči nebezpečným chemikáliím. Při degradaci, pohybu, tažení, tření atd., k nimž dochází při styku s chemikáliemi, se může výrazně zkrátit skutečný čas použití. U agresivních chemikálií může být při výběru chemikálií odolných rukavic nejdůležitějším faktorem degradace. Před použitím musí být rukavice zkontrolovány, zda se neobjevily nedostatky nebo vady. Dekontaminace chemického a biologického znečištění musí probíhat specifickým způsobem. Zatížení musí být známé jak kvalitativně, tak kvantitativně, aby bylo možné učinit prohlášení o stupni dekontaminace. U jakéhokoli druhu dekontaminace je důležitá vnitřní ochrana, aby se zabránilo ohrožení osoby a životního prostředí. To znamená, že společně s kontaminanty musí být shromážděny, řádně zlikvidovány nebo specificky vyčištěny i prostředky používané pro dekontaminaci a osobní ochranné prostředky (voda, čistící prostředky, kartáče, filtry, rukavice a oblečení). Při degradaci, pohybu, tažení, tření atd., k nimž dochází při skládavot tak, aby se vnější strana nedostala do styku s oděvem nebo pokožkou. Ochranné rukavice je nutné stáhnout tak, aby se vnitřní strana dostala ven.

Tyto rukavice chrání před mikroorganismy (bakteriemi a houbami), virus. Odolnost proti penetraci byla stanovena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na testované vzorky.

EN 420:2003 + A1:2009	Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné postupy		
	Skúšobné parametre	Výkonové stupne	Výsledok skúšky
	Zručnosť v prstoch	1-5	5

Tento výrobek je určený iba na krátkodobú ochranu ruky používateľa pred substanciami, kvapalinami alebo chemikáliami. Pritom ide o rukavice na zvláštnu aplikáciu a dĺžka rukavíc sa pritom odchyľuje od rozmerových údajov podľa EN 420. Ak má byť potrebné tiež ochrana zápästia, musia sa použiť iné rukavice. Pokiaľ existuje riziko zachytenia do pohyblivých dielov stroja, nesmú sa nosiť rukavice.

EN ISO 374-1:2016	Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom				
ISO 374-1:2016/Typ B	Skúšobná chemikália	Označovacie písmeno	Trieda	Výsledok skúšky	
	n-heptán	J	1-6	2	
	Hydroxid sodný 40 %	K	1-6	6	
JKT	Kyselina fluorovodíková 37 %	T	1-6	4	
	Trieda	Čas prieniku (minúty)	Trieda	Čas prieniku (minúty)	
	1 > 10	4 > 120			
	2 > 30	5 > 240			
	3 > 60	6 > 480			
Výsledky podľa EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Vyhovel					
Výsledky podľa EN 374-4:2013:					
Skúšobná chemikália	Degradácia (%)				
n-heptán	59				
Hydroxid sodný 40 %	-29,4				
Kyselina fluorovodíková 37 %	22,7				

ISO 374-1:2016	Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi				
ISO 374-1:2016/Tip B	Preizkusna kemikalija	Črkovna oznaka	Razred	Rezultat preizkusa	
	n-heptan	J	1-6	2	
	Natrijev hidroksid, 40 %	K	1-6	6	
	JKT	T	1-6	4	
	Razred	Čas prodiranja (min)	Razred	Čas prodiranja (min)	
	1 > 10		4 > 120		
	2 > 30		5 > 240		
	3 > 60		6 > 480		

Rezultati po EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Skladno

Rezultati po EN 374-4:2013:

Preizkusna kemikalija	Degradacija (%)
n-heptan	59
Natrijev hidroksid, 40 %	-29,4
Formaldehid, 37 %	22,7

ISO 374-5:2016	Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi				
ISO 374-5:2016					
	VIRUS				

Te informacije ne navajajo dejanske trajanja zaščite na delovnem mestu in ne razlikujejo med zmesni in čistimi kemikalijami. Odpornost proti kemikalijam so ocenili v laboratorijskih pogojih na vzorcih, ki so bili vzeti samo z dlani (razen v primeru, ko je rokavica dolga 400 mm ali več – takrat se preizkuša tudi manšeta), in se nanaša samo na preizkušene kemikalije. Če je kemikalija uporabljena v zmesi, je lahko drugačna. Priporočamo preverjanje, so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na temperaturo, odrgnine in degradacijo razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijske vzorca. Če so bile rokavice že v uporabi, lahko zaradi sprememb fizikalnih lastnosti zagotavljajo nižjo odpornost proti nevarnim kemikalijam. Zaradi degradacije, ki ji nastala ob stiku s kemikalijami, gibanju, zavezovanju, trenju, itd. se lahko dejanski čas uporabe bistveno skrajša. Pri agresivnih kemikalijah je lahko degradacija najbolj pomemben dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam. Pred uporabo je treba rokavice glede kakršnih koli napak ali pomanjkljivosti. Dekontaminacija kemičnih in bioloških onesnaženj mora biti izvedena dcljno. Onesnaženje mora biti znano kvalitativno in kvantitativno, da je mogoče ugotoviti potrebno stopnjo dekontaminacije. Pri vsaki dekontaminaciji je pomembna samozadržita, da je preprečena nevarnost za osebe in okolje. To pomeni, da je treba skupaj z neščotami zbrati tudi sredstva za dekontaminacijo in pri tem uporabljeno osebno zaščitno opremo (voda, čistila, ščetke, filtri, rokavice in oblačila) ter jih ustrezno odstraniti ali posebej očistiti. Osebno zaščitno opremo je treba natočena sleči in odložiti tako, da zunanja stran ne pride v stik z oblačili ali kožo. Zaščitne rokavice prav tako slečite tako, da se notranja stran obrne navzven.

Te rokavice ščitijo pred mikroorganizmi (bakterije in glive), virus. Odpornost proti prodiranju je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša izključno na preizkušene vzorce.

Za stik z živili	AQL < 1,5 (Stopnje zmogljivosti 2, G1)	Oznavevanje medicinskih pripomočkov			
Proizvajalec	Datum izdelave: Glejte embalažo.	Datum uporabnosti: Glejte embalažo.	Ni ustrezno		
Oznaka EAC	Oznaka UkrSepro	Preberite navodila in informacije proizvajalca	Oznaka CE		

DA

Producersent vejledninger og informationer

Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4.
Las denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

Beskyttelseshandsker	Risikokategori III
Størrelse(r)	XS-XL
Certificering	EN ISO 374
Notificeret organ	ANCCP Certification Agency Srl <p>Via Dello Struggino, 6 57121 Livorno Italy</p>

	VIRUS
--	-------

See teave ei pruugi kokku langeda tegeliku vastupidavusajaga töökohal ning on erinev segude ja puhaste kemikaalide kasutamisel. Vastupidavus kemikaalidele on määratud laboritingimustes, peopesalt võetud proovide alusel (v.a juhul, kui kindad on 400 mm pikkused või pikemad - sel juhul testitakse ka randseosa) ning kehtib eranditult vaid kontrollitud kemikaalide oses. Tulemused võivad olla erinevad, kui kemikaale kasutatakse segudena. Seetõttu on soovitat kontrollida, kas need kindad on mõeldud kasutusalaaks sobivad, sest iga töökoha tingimused sõltuvad erinevatest parameetritest (nt temperatuurist, kulumisest ja degradatsioonist) ja need võivad erineada tüübhindamisel olnud tingimustest. Kui kaitsekindad on juba kasutusel olnud, võib nende vastupidavus kemikaalidele oma füüsikalise vastupidavusvõime vähenemise tõttu halveneda. Kemikaalidega kokkupuutumisele põhjustatud tootemaduste halvenemine, kuju muutmine, õmbluste lahtitulemine, kulumine jne võib toote tegeliku kasutuseaga oluliselt vähendada. Agressiivset kemikaalide korral on degradatsioon kõige olulisemaks faktoriks, sellega peab keemiliste ainetele vastupidavuste kinnaste valimisel arvestama . Enne kasutamist peab kindaid kontrollima, et neil ei oleks mingeid vigu e puudusi.

Keemilises ja bioloogilises saastatusest puhastamine peab olema spetsiifiline. Saastatusest puhastamise astme määramiseks on vaja teada nii koormuse kvalitatiiivset kui kvantitatiivset määra. Saastatusest puhastamiseks on oluline kasutada kaitsevahendeid nii enese kui keskkonna kaitseks. See tähendab, et koos mustuse eemaldamisega ja saastatusest puhastamisega peab kasutatud vahendid ja isikukaitsevahendid (vee, puhastusvahendid, harjad, filtrid, kindad ja riieiduse) kokku koguma ning nõuetekohaselt käitlema või ära puhastama. Põhimõtteliselt peab isikukaitsevahendite eemaldama ja ära panema nii, et nende välismaid ei puutuks kokku teie riiete või nahaga. Kindad peab ära võtma nii, et nende sisemine pool jääks väljapoole. Kindad kaitsevad mikroorganismide (bakterite ja seenete), viirus eest. Vastupidavust nendest läbitungimisele on testitud laboritingimustes ja kehtib vaid kontrollitud proovide osas.

Toiduga kokkupuutumiseks	AQL < 1,5 (Toimivusastmed 2, G1)	Meditsiiniseadmete märgistamine			
Tootja	Tootmiskupaev: Vt pakendilt.	Kehtivusaja lõpp: Vt pakendilt.	Ei ole uuesti kasutatav		
EAC-märgis	UkrSepro-märgis	Lugege tootja poolseid juhiseid ja informatsiooni	CE-märgis		

GA

Treoracha agus eolas on deántúisóir

Bileog eolais um trealamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhuí comhréireachta an AE ag www.doc.nitras.de. Is trealamh cosanta pearsanta é an tairge seo den chatagóir riosca III. Tugann sé coaint duit i gcoinne rioscái óna bhféadálai iamhairt fíor-thromchúiseacha teacht ar nós an bháis nó diobháil dho-athraithe don tsáinte. Tairgeart cosaint leis an tairge seo i gcoinne: ceimeicéin, microrgánach. Eisialtear go sainraithe don limistéir infheidhmíthe eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an tairge seo aon chosaint, i measc nihthe eile, in aghaidh: guaiseacha meicniúla, an fhuachta, rioscain teirmeacha (teas agus/nó dóiteán), na turrainge leictirí, na radaíochta, scairdeán ardbrú. Tabhair faoi deara na pictegram, nótaí agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagracha.

Stóráil/úsáid/seirbhísiú: Stóráil in áit fhuar thirim. Coinnigh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultravialtaí nó ó thoinní ózón. Níl stóráil i riocht lúibhna ná faoi ualach meacháin. Más féidir, stóráil nó impair an tairge ina bhunphacáistíocht. Is féidir athrúite teacht ar airmiona tairge ó thionchar an nós teasa, bogthaise, teachta agus nádúrtha sna bhábhair thar achar ama níos faide. Níl féidir eolas beacht faoin achar stórála faoin saoiré seirbhíse den PPE a fháil, óir go mbrathéann an dá pharaiméadar ar áitearál na stórála, na teachta, na bogthaise, na géire caitimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nihthe eile. Ceadáigh an tairge seo do dhíobháil nó d’athrúithe ina bhábhair (m.sh. bratúithe/ábhair shobhríte, scoilte, poill, athrúithe sna dathanna sár). Tar éis a stórála go fada agus sula mbaintear gach leas as agus tar éis gach leasa de. Ceadáigh an tairge seo roimh gach úsáid d’oiriúnacht i leith na gníomhaíochta beartaithe agus i leith na méide círte. Níl foláir tairgeí neamhoiriúnacha nó fachtacha a dhúiscáirt agus gan leas a bhaint astu riamh. Feadfaidh méid an tairge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shinte.

Ba le tástálacha laistigh de shaotharlann a breithníodh gach tomhas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na coinníollacha sa láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálacha a bhí ag brath air pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scriobhathieamh, déine úsáide). Má táthar thar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d’fheadhaid feidhmíocht ní b’íse bheith i gceist leis de bharr na déine caitimh. Ní ghlacann an deántúisóir le freagracht ar bhios sin úsáid mhíchú den tairge.

Treorchas d’úsáid an tairge: Bíodh do lámha glan agus trimh sula gcuirtear lámhainní orthu. Ionnsigh do mhéara sa lámhainn faoi seach, agus tarraing an lámhainn go scaoilte thar do lámh ar an rosta nó cufa cniotáilte. Déan cinnte de go luonn sí i gearb. Ba cheart go bhfíocháil na lámhainní go teann agus go réidh ar dhios na lámhae, ar na méara agus sna laidhracha. Is féidir diobháil a dhéanamh do na lámhainní leis na hingne, leis an seodra, leis an iomarca sinnte agus taraingte. Ba chóir go mbaifní díot na lámhainní tar éis úsáide sa chaoi nach dtagan dromhcha seachtach na lámhainní i dteagmháil leis na héadaí na leis an gneas, óir go bhfíocháil na lámhainní éirí éillithe le substaintí diobhálacha go dhícheithneacha agus do fheithche. Ní mór an tbaith istigh teacht amach dá réir. Bain brath ar na lámhaime de f’ingne ar dtús. Is féidir an rosta nó an cufa cniotáilte a rolladh amach ansin chun an lámhainn a bhaint díot. Ba chun a chinntiú go gnoineadh an lámhainn an compond léir, ar cheart i a ghlanadh tar éis gach leas i gcomhréir leis na treorchas glanta agus cothabhála. Más gá, is féidir agus ba chóir go ndéanfaí amhlaidh agus na lámhainní fóis a bhaint.

Is féidir leas a bhaint as tairge cosanta cnis oiriúnach sula dtugtar faoin saothar (tar éis sosanaga agus más gá tar éis níoscháin lámhae). Le linn oibre (roimh shosnaga agus roimh dheireadh na hoibre) is féidir glantóir cnis oiriúnacha a úsáid. Tar éis na hoibre (tar éis shosnagh na lámh faoi dheireadh) is féidir tairge círaim chnis oiriúnach a úsáid.

Glanadh/cothabháil: Tá an tairge seo ceaptha d’aon úsáid amháin, agus caithearf é a dhúiscáirt go rialta. Dáta éaga: Féach an phacáistíocht.

Dúiscáirt: Dúiscraitear leis an dramháil tí é. D’fheadfaí an tairge seo a éilliú le substaintí diobhálacha don chomhshaoil nó guaiseacha tar éis teagmhála beartaithe nó neamhbheartaithe le ceimeicéin. Is amhlaidh sa chás sin ar cheart an dúiscáirt a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dlíthiúla áitiúla.

Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhíthe ailléirgeacha teacht ón PPE. Moltar bheith ríchúramach i gcás hipiríogaíreachta aitheanta.

Minithe ginearálta ar leibhéil feidhmíochta gnóthaithe
1-6 Toradh tástála gnóthaithe (dá áireis is fear)
0 Iosléibhéal feidhmíochta nár baineadh amach
X Ní dhearnadh tástáil air nó níl sé infheidhmíthe de bharr an ábhair nó an deairaidh
Rinneadh gach tástáil faoi choinníollacha saotharlainne ar bhos na lámhae. Ba ar an mbunús sin a breithníodh na leibhéil feidhmíochta faoi seach.

EN 420:2003 + A1:2009	Lámhainní cosanta - Riachtanais ginearálta agus modhanna tástála				
	Paraiméadar tástála	Leibhéil feidhmíochta	Toradh tástála		
	Deaslámhacht				

Tá an t-earra seo ceaptha chun cosaint a thabhairt do lámh an úsáideora ó shubstaintí, leachtanna nó ceimeicéin ar feadh achair ghairid. Is amhlaidh dá réir an lámhainní iad seo d’fheidhmeanna speisialta, agus ar éagsúil é fad na lámhainní ó na toisí i gcomhréir le EN 420. Má theastaíonn cosaint ar an rosta, caithefar lámhainní eile a úsáid. Ní mór lámhainní bheith ar dhúine má bhíonn an baol an go rachaidís i bhfostú sna páirteanna gluaiseachta d’innéal.

ISO 374-1:2016	Lámhainní cosanta i gcoinne ceimeicéin contúirteach agus microrgánach				
ISO 374-1:2016/ Cineál B	Ceimeicéin tástála	Códlítr	Aicme	Toradh tástála	
	n-heaptán	J	1-6	2	
	Hidrocsaid sóidiam 40%	K	1-6	6	
	JKT	T	1-6	4	
	Aicme	Aga briste (líon nóiméad)	Aicme	Aga briste (líon nóiméad)	
	1 > 10		4 > 120		
	2 > 30		5 > 240		
	3 > 60		6 > 480		

Torthaí de réir EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: D’éirigh leo sna tástálacha

Ceimeicéin tástála	Dighrádhúcháin (%)
n-heaptán	59
Hidrocsaid sóidiam 40%	-29,4
Formaldeid 37%	22,7

ISO 374-5:2016	Lámhainní cosanta i gcoinne ceimeicéin contúirteach agus microrgánach				
ISO 374-5:2016					
	VIRUS				

Ní thástar leis an eolas seo achar iarbhair na cosanta ag an lámhair oibre agus an t-ídirdhéalúir éimeacáin agus ceimeicéin iona. Tá sé ar fhriochtáid in aghaidh imleathra a mheánsúil a mheánsúil faoi choinníollacha saotharlainne ar bhios na h-áiríochtaí. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na coinníollacha sa láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálacha a bhí ag brath air pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scriobhathieamh, déine úsáide). Má táthar thar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d’fheadhaid feidhmíocht ní b’íse bheith i gceist leis de bharr na déine caitimh. Ní ghlacann an deántúisóir le freagracht ar bhios sin úsáid mhíchú den tairge.

Treorchas d’úsáid an tairge: Bíodh do lámha glan agus trimh sula gcuirtear lámhainní orthu. Ionnsigh do mhéara sa lámhainn faoi seach, agus tarraing an lámhainn go scaoilte thar do lámh ar an rosta nó cufa cniotáilte. Déan cinnte de go luonn sí i gearb. Ba cheart go bhfíocháil na lámhainní go teann agus go réidh ar dhios na lámhae, ar na méara agus sna laidhracha. Is féidir diobháil a dhéanamh do na lámhainní leis na hingne, leis an seodra, leis an iomarca sinnte agus taraingte. Ba chóir go mbaifní díot na lámhainní tar éis úsáide sa chaoi nach dtagan dromhcha seachtach na lámhainní i dteagmháil leis na héadaí na leis an gneas, óir go bhfíocháil na lámhainní éirí éillithe le substaintí diobhálacha go dhícheithneacha agus do fheithche. Ní mór an tbaith istigh teacht amach dá réir. Bain brath ar na lámhaime de f’ingne ar dtús. Is féidir an rosta nó an cufa cniotáilte a rolladh amach ansin chun an lámhainn a bhaint díot. Ba chun a chinntiú go gnoineadh an lámhainn an compond léir, ar cheart i a ghlanadh tar éis gach leas i gcomhréir leis na treorchas glanta agus cothabhála. Más gá, is féidir agus ba chóir go ndéanfaí amhlaidh agus na lámhainní fóis a bhaint.

Is féidir leas a bhaint as tairge cosanta cnis oiriúnach sula dtugtar faoin saothar (tar éis sosanaga agus más gá tar éis níoscháin lámhae). Le linn oibre (roimh shosnaga agus roimh dheireadh na hoibre) is féidir glantóir cnis oiriúnacha a úsáid. Tar éis na hoibre (tar éis shosnagh na lámh faoi dheireadh) is féidir tairge círaim chnis oiriúnach a úsáid.

Glanadh/cothabháil: Tá an tairge seo ceaptha d’aon úsáid amháin, agus caithearf é a dhúiscáirt go rialta. Dáta éaga: Féach an phacáistíocht.

Dúiscáirt: Dúiscraitear leis an dramháil tí é. D’fheadfaí an tairge seo a éilliú le substaintí diobhálacha don chomhshaoil nó guaiseacha tar éis teagmhála beartaithe nó neamhbheartaithe le ceimeicéin. Is amhlaidh sa chás sin ar cheart an dúiscáirt a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dlíthiúla áitiúla.

Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhíthe ailléirgeacha teacht ón PPE. Moltar bheith ríchúramach i gcás hipiríogaíreachta aitheanta.

Za stik z živili	AQL < 1,5 (Stopnje zmogljivosti 2, G1)	Oznavevanje medicinskih pripomočkov			
Proizvajalec	Datum izdelave: Glejte embalažo.	Datum uporabnosti: Glejte embalažo.	Ni ustrezno		
Oznaka EAC	Oznaka UkrSepro	Preberite navodila in informacije proizvajalca	Oznaka CE		

Id-númer	0302
----------	------

CE-mærket dokumenter, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på www.doc.nitras.de.

Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori III. Det beskytter mod risici, som kan føre til meget alvorlige følger som døden eller irreversible sundhedsskader. Dette produkt beskytter mod: Kemikalier, Mikroorganismer. Andre anvendelsesområder end de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: Mekaniske risici, Kulde, Termiske risici (varme og/eller ild), Strømstød, Stråling, Arbejde med højtrykstråle. Vær opmærksom på de anbragte pictogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin.

Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indfyldelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsforhold, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontroller derfor dette produkt efter længere opbevaring samt før og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontroller før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.

Alle ydelse er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. Temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelse.

Anvisninger til, hvordan produktet bæres: Sørg for, at dine hænder er rene og tørre, før du tager handskerne på. Stik fingrene ind i handsken, og træk den over hånden ved at holde i ribbotten eller manchetten. Sørg for, at passformen er korrekt. Handskerne skal sidde fast og tæt til håndfladen, fingrene og fingrenes mellemrum. Fingernelge og smykker kan beskadige handskerne, og det samme gælder, hvis de uddvides eller trækkes i. Handskerne skal trækkes efter anvendelsen, så ydersiden ikke kommer i berøring med tøjlet eller huden, da de – synligt eller usynligt – kan være kontamineret med skadelige stoffer. Handskerne skal altså tages af, så indersiden vender udad. Løs først håndens fingerspider fra fingrene. Ribbotten eller manchetten kan så rulles udad, så handsken kan tages af. Efter hver brug skal handsken rengøres efter rengøring- og vedligeholdelsesanvisningerne, så handsken beholder sin komfort. Afhængigt af behovet kan og skal dette udføres, mens handskerne bæres.

Før arbejdet begyndes (efter pauser eller håndvask), kan der anvendes et velegnet beskyttelsespræparat til hænderne. Under arbejdet (før pauser og arbejdetts afslutning) kan der anvendes et velegnet rensemiddel til huden. Efter arbejdet (efter sidste håndvask) kan der anvendes et velegnet plejepreparat til huden. Rengøring/vedligeholdelse: Dette produkt er beregnet til engangsbrug og skal regelmæssigt bortskaffes. Udlobsdato: Se emballagen.

Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurennet af miljøskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal bortskaffelsen udføres i overensstemmelse med forskrifterne i loven, som gælder på stedet. Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed.

Generelle forklaringer til de opnåede ydelsestrin
1-6 Opnået testresultat (jo højere, jo bedre)
0 Mindste-ydelsestrin ikke nået
X Ikke testet eller kan ikke anvendes på grund af materialet eller udformingen
Alle tests er udført under laboratoriebetingelser på håndens indvendige flade, og det respektive ydelsestrin er beregnet på baggrund af dette.

EN 420:2003 + A1:2009	Beskyttelseshandsker – generelle krav og testmetoder				
	Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat		
	Fingerfærdighed	1-5	5		

Denne vare er kun beregnet til kortvarigt at beskytte brugeren hånd mod substanser, væsker eller kemikalier. Dermed er handsken beregnet til særlige anvendelser, og handskens længde afviger fra målene, som er angivet i EN 420. Hvis håndledet også skal beskyttes, skal der bæres andre handsker. Hvis der er risiko for at blive trukket ind af bevægelige maskindele, må der ikke bæres handsker.

EN ISO 374-1:2016	Beskyttelseshandsker mod farlige kemikalier og mikroorganismer				
ISO 374-1:2016/ Type B	Testkemikalie	Kendings-bogstav	Klasse	Testresultat	
	n-Heptan	J	1-6	2	
	Natriumhydroxid 40%	K	1-6	6	
	JKT	T	1-6	4	
	Klasse	Gennembrydningstid (minutter)	Klasse	Gennembrydningstid (minutter)	
	1 > 10		4 > 120		
	2 > 30		5 > 240		
	3 > 60		6 > 480		

Resultater i henhold til EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Bestået

Resultater i henhold til EN 374-4:2013:					
Testkemikalie	Nedbrydning (%)				
n-Heptan	59				
Natriumhydroxid 40%	-29,4				
Formaldehyd 37%	22,7				

EN ISO 374-5:2016	Beskyttelsehands
-------------------	------------------

Teknisk kontrollorgan	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 Livorno Italy 0302
ID-nummer	0302

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller grunnleggende krav til helsevern og sikkerhet i forordningen (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan leses på www.doc.nitras.de.

Ved dette produktet handler det om personlig beskyttelsesutstyr i risikokategori II. Det beskytter deg mot: Kjemikalier, Mikroorganismer. Andre bruksområder enn de som er nevnt over, er forbudt. Dette produktet gir derfor ingen beskyttelse mot bl.a.: Mekaniske farer, Kulde, Termiske farer (varme og/eller brann), Elektrisk støt, Stråling, Arbeider med høytrykksstråle. Se piktogrammer, henvisninger og tilhørende ytelsestrinn.

Lagring/bruk/kontroll: Må lagres kjølig og tørt. Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osonkilder. Må ikke lagres med bøy eller med vektbelastning. Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produktegenskapene. Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametere bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensiteten. Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt for og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. sprø, sprukne belegg/materialer, hull, fargeforandringer osv.). Kontroller dette produktet før hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse. Ueguede eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes. Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av ekspansjon.

Alle ytelser ble registrert under kontrollen med laboratoriebetingelser. Det anbefales derfor å kontrollere om PBU er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for modellkontrollen avhengig av forskjellige parametere (f.eks. temperatur, avrivning, bruksintensitet). Hvis beskyttelsesutstyret allerede har vært brukt, kan beskyttelsen være mindre på grunn av slitasjegraden. Produsenten overtar ikke ansvar ved ufagmessig bruk av produktet.

Instruksjoner for bruk av artikkelen: Pass på at hendene dine er rene og tørre før du har på deg hansker. For fingrene inn i den aktuelle hansken og trekk opp hansken løst over hånden etter ribbebåndet eller mansjetten. Pass på at passformen er korrekt. Hansker skal sitte godt og ligge an mot håndflaten, fingrene og i mellom fingrene. Negler, smykker og kraftig utvidelse og trekking kan skade hanskene. Etter bruk skal hanskene trekkes ut på en slik måte at utsiden ikke kommer i kontakt med klær eller hud, da disse kan være kontaminert med skadelige stoffer, både synlige og usynlige. Hansker skal altså trekkes av på en slik måte at innsiden vender utover. Løse først fingertuppene på hansken fra fingrene. Ribbebåndet eller mansjetten kan brettes utover for å trekke av hansken på denne måten. For at hansken skal beholde komforten, må den rengjøres iht. rengjørings- og vedlikeholdsinstruksjonene etter hver bruk. Avhengig av behovet kan og skal dette utføres mens hanskene brukes. Før arbeidet starter (etter pauser og ev. etter håndvask), kan det brukes et egnet håndbeskyttelsesmiddel. Under arbeidet (før pauser og før arbeidet avsluttes), kan det brukes et egnet hudrengjøringsmiddel. Etter arbeidet (etter siste håndvask) kan det brukes et egnet hudpleiemiddel. Rengjøring/vedlikehold: Produktet skal rengjøres med en fuktig klut (unkent vann) uten kjemikalier eller med en børste. Kontroller produktet med tanke på skader etter rengjøringen og i løpet av de nærmeste dagene. Skadde produkter må ikke brukes. Avhengig av rengjøringen kan dette ha negativ innvirkning på produktytelsen. Produsenten overtar derfor ikke lenger ansvar for produktet etter en ufagmessig rengjøring.

Kassering: Kast dette produktet i husholdningsavfallet. Etter planlagt eller ikke planlagt kontakt med kjemikalier, kan produktet være forurenset av miljøfarlige eller farlige stoffer. I slike tilfeller skal kasseringen skje i samsvar med lokale lover og regler.

Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

Generelle forklaringer på de oppnådde ytelsestrinnene

1-6 / A-F Oppnådd testresultat (jo høyere, desto bedre)

0 Minste ytelsestrinn

X Ikke testet eller kan ikke brukes på grunn av materialet eller utformingen

Alle tester ble utført iht. laboratoriebetingelser på innsiden av hånden, og ved hjelp av disse ble de aktuelle ytelsestrinnene registrert.

EN 420:2003 + A1:2009	Beskyttelseshansker – Generelle krav og testprosedyre
Testparametere	Ytelsestrinn
Fingerferdighet	1-5
	Testresultat
	5

Hvis det foreligger fare for å henge seg fast i bevegelige maskindeler, skal det ikke brukes hansker.

EN ISO 374-1:2016 Beskyttelseshansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer

ISO 374-1:2016/Type B	Testkjemikalium	Kjennings-bokstav	Klasse	Testresultat
	n-heptan	J	1-6	2
	Natriumhydroksid 40 %	K	1-6	6
	Formaldehyd 37 %	T	1-6	4
	Klasse Gjennomtrengningstid (minutter)		Klasse Gjennomtrengningstid (minutter)	
	1 > 10		4 > 120	
	2 > 30		5 > 240	
	3 > 60		6 > 480	

Resultater iht. EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Bestått

Resultater iht. EN 374-4:2013:

Testkjemikalium	Nedbrytning (%)
n-heptan	59
Natriumhydroksid 40 %	-29,4
Formaldehyd 37 %	22,7

EN ISO 374-5:2016 Beskyttelseshansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer

ISO 374-5:2016

VIRUS

Denne informasjonen gir ingen opplysninger om faktisk beskyttelsesvarighet på arbeidsplassen og om forskjellen mellom blandede og rene kjemikalier. Motstanden mot kjemikalier ble vurdert med prøver i laboratorium. Prøvene ble tatt fra innsiden av håndflaten (med unntak av når hansken er 400 mm eller lenger, i slike tilfeller testes også mansjetten), og gjelder kun for testede kjemikalier. Det kan være annerledes når kjemikalierne brukes i en blanding. Det anbefales derfor å kontrollere om hanskene er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for typekontrollen avhengig av temperatur, avrivning og nedbrytning. Dersom beskyttelseshansker allerede er brukt, vil de gi dårligere beskyttelse mot farlige kjemikalier på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Nedbrytning, bevegelser, tråding, slitasje osv. som oppstår i forbindelse med kjemikalier, kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. Ved aggressive kjemikalier kan nedbrytningen være den viktigste faktoren å ta hensyn til ved valg av hansker som tåler kjemikalier. Før bruk skal hanskene kontrolleres, må det kontrolleres om de har feil eller mangler.

Dekontaminering av kjemiske og biologiske belastninger må skje spesifikt. Belastningen må være kjent både kvalitativt og kvantitativt for å kunne si noe om graden av dekontamineringen. Ved alle typer dekontaminering er det viktig å beskytte seg selv for å unngå å sette personer og miljøet i fare. Dette betyr at forurensningene, midlene som brukes til dekontamineringen og det personlige beskyttelsesutstyret (vann, rengjøringsmidler, børster, filtre, hansker og klær) må samles og kasseres på en fagmessig måte eller må rengjøres spesifikt. I prinsippet skal personlig beskyttelsesutstyr tas av og legges bort på en slik måte at utsiden ikke kommer i kontakt med klær eller hud. Beskyttelseshansker skal altså trekkes av på en slik måte at innsiden vender utover.

Disse hanskene beskytter mot mikroorganismer (bakterier og sopp), virus. Motstanden mot penetrering ble vurdert i laboratorium og gjelder kun for de testede prøvene.

		
For kontakt med næringsmidler	AQL < 1,5 (Ytelsestrinn 2, G1)	Merking av medisinsk utstyr
		
Produsent	Produksjonsdato: Se emballasje	Utløpsdato: Se emballasje
		
TP TC 019:2011 Les veiledninger og informasjon fra produsenten	CE-merking	EAC-merking
		
	UkrSePro-merking	0302